

## Großbaustelle auf der B 300

**Landkreis.** Ab Montag, den 29. September wird an der B 300 im Bereich des Krumbads eine Linksabbiegespur und eine beleuchtete Querungshilfe errichtet sowie die Bushaltestellen dort beidseitig neu und barrierefrei angelegt. Im Zuge der notwendigen Vollsperrung wird die Bundesstraße auch zwischen Edenhausen und Ursberg auf rund 5 Kilometern saniert. Die Vollsperrung dauert voraussichtlich sieben Wochen bis zum Ende der Herbstferien am 8. November.

Neben den oben geschilderten Arbeiten werden die Bushaltestellen bei Edenhausen ebenfalls auf den Gehsteigbereichen mit barrierefreien Bordsteinen und taktilen Leitelementen ausgestattet. An diesen können sich sehbeeinträchtigte Menschen orientieren. Im Rahmen der Baumaßnahme werden auch Teilbereiche des Radwegs neben der Bundesstraße saniert. Darüber hinaus werden zwei Brückenbauwerke ertüchtigt. In den Herbstferien wird der Asphaltbelag zwischen der Einmündung der Hauptstraße in Oberrohr und der Einmündung der Thannhausener Straße in Ursberg erneuert. Die Umleitung beginnt bereits auf Höhe der Umfahrung bei Thannhausen und führt über die Staatsstraße nach Edelstetten, Langenhaslach und Neuburg an der Kammel weiter nach Krumbach und umgekehrt. Das Krumbad bleibt von Krumbach kommend durchgehend erreichbar.

## Wandern im Herbst

### Naturgenuss in goldenen Farben

Anderer Name, gleicher Zweck: Heute heißt es gern Hiking, was im Prinzip das Gleiche wie Wandern beschreibt, nur eben auf Englisch. Klingt ein bisschen cooler, weil man mit „Wandern“ immer noch ein etwas eingestaubtes Image verbindet.

Wenn die Tage kürzer werden und die Temperaturen sinken, beginnt für viele Wanderfreunde die schönste Zeit des Jahres. Wandern im Herbst hat einen besonderen Reiz. Kaum eine Jahreszeit bietet so intensive Farben und kontrastreiche Landschaften. Nach den heißen Sommertagen ist das Wandern bei frischer, kühler Luft deutlich angenehmer. Viele



le touristische Regionen sind im Herbst weniger überlaufen, was für mehr Ruhe und Naturerlebnis sorgt. Die Bewegung in klarer Herbstluft stärkt das Immunsystem und bereitet den Körper optimal auf den Winter vor.

### Gute Vorbereitung

Im Herbst ist das Wetter oft wechselhaft. Das Zwiebelprinzip – also mehrere Schichten Kleidung, die man je nach Bedarf an- oder auszieht – ist besonders praktisch. Rutschfestes Schuhwerk ist ebenso wichtig, da Wege durch Laub oder Regen glitschig sein können. Viele nutzen heute Wander-Apps zur Orientierung und das durchweg in allen Alters-

gruppen. Die Top drei unter den Apps belegen Komoot, Outdooractive und Bergfex.

Wandern im Herbst ist ein Naturerlebnis voller Farben, Stille und frischer Energie. Mit der richtigen Ausrüstung und Planung wird jede Tour zu einem kleinen Abenteuer, das Körper und Seele guttut. Wer also die Gelegenheit hat, sollte die goldene Jahreszeit unbedingt für einen Wanderausflug nutzen.

## Balkonkraftwerke

Herbst-Angebot ab 209,- €

[www.solar4you.de](http://www.solar4you.de)  
Telefon 08281-9990079



**FERBER**  
Gärtner von Eden®

Dammstraße 2  
86424 Dinkelscherben  
Telefon 08292 3589  
[info@ferber-galabau.de](mailto:info@ferber-galabau.de)  
[www.ferber-galabau.de](http://www.ferber-galabau.de)

## Wir gestalten und bauen Ihren Garten!

Und wir bieten noch viel mehr:

- Pflasterungen
- Bau von Trockenmauern
- Schwimm-, Natur- & Badeteiche
- Pflanzungen
- Gartenpflege
- Service



**SPENGLEREI JACK**

JACK RUPERT  
SPENGLER MEISTER

Bgm.-Raab-Str. 37  
86470 Thannhausen  
08281-7907694  
[Info@spenglerrei-jack.de](mailto:Info@spenglerrei-jack.de)  
<https://spenglerrei-jack.de>

### Unsere Leistungen:

- Dachentwässerungssysteme
- Metalldächer
- Fassadenverkleidung
- Flachdach-Abdichtungen
- Guben & Kamin Verkleidungen
- Sonderanfertigungen aus Blech
- Reparaturen & Wartungsarbeiten

Tradition trifft modernes Design –  
Spenglerarbeiten in Meisterqualität!  
KONTAKTIEREN SIE UNS GERNE  
Termine nach Vereinbarung

## Aus dem Inhalt

- Kleintierhauptmarkt mit Herbstfest..... Seite 3
- Ehrenmedaille für Eugen Miller..... Seite 3
- Museumsöffnungstag in Ziemetshausen ..... Seite 4
- Oldtimer-Teilemarkt in Kemnat ..... Seite 4

## Du hast keine Modelmaße?

Möchtest aber trotzdem schick gekleidet sein? Dann komm vorbei.

In familiärer Atmosphäre, bei einer Tasse Kaffee, findest Du (bis Größe 54) bestimmt auch für Dich das passende Outfit.

**Mode-Treff**  
immer im Trend

Holgersteig 10 · 89343 Jettingen-Ried  
Tel.: 08225/307383

**Der Herbst ist da - die passende Mode auch!**

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr.: 10:00 bis 12:30 Uhr und  
14:00 bis 18:00 Uhr  
Samstag: 10:00 bis 12:00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen

## Neuer Inhaber für die Stylemanufaktur

Am 01.09.'25 übernahm Friseurmeister Leonit Morina die Stylemanufaktur Thannhausen von seinem ehemaligen Ausbilder Timo Seitz. Der Salon behält seinen Namen und setzt weiterhin auf hochwertige Produkte, präzises Handwerk und persönliche Beratung für Damen, Herren und Kinder.

Auch das vertraute Team mit Kasia Holc und Justine Sadrijaj bleibt den Kunden erhalten. Die neuen Öffnungszeiten sind Dienstag bis Freitag von 8 bis 20 Uhr sowie Samstag von 8 bis 18 Uhr. Termine können wie gewohnt online, telefonisch oder direkt im Salon vereinbart werden.

**Wir haben freie Termine!**

86470 Thannhausen · Bahnhofstr. 23  
Tel. 08281/5274



Friseurmeister Leonit Morina (links) übernimmt die Stylemanufaktur Thannhausen von Timo Seitz.

**STYLEMANUKTUR**  
Thannhausen

Für unsere hausärztliche Gemeinschaftspraxis suchen wir ab sofort einen (m/w/d)

## Medizinischen Fachangestellten (MFA)

in Vollzeit oder Teilzeit

Schriftliche Bewerbungen bitte an:

**Hausärztliche Gemeinschaftspraxis  
Dr. Herrmann / Wölfl**

Fachärzte für Innere Medizin

Edmund-Zimmermann-Straße 12 · 86470 Thannhausen  
E-Mail: [herrmann-woelfle@t-online.de](mailto:herrmann-woelfle@t-online.de)

## WOCHENMARKT

Thannhausen am Rathaus  
Donnerstag von 15 bis 16.30 Uhr  
Scheppach bei Bäckerei Kollmann  
Samstag von 7 bis 10 Uhr

## Ingrid Faber

Im Angebot:

- Hauszweitschgen
- Endivienalat
- Haselnüsse aus dem Piemont

## Die Woche digital lesen

Ab Mittwoch-Abend  
die aktuelle Ausgabe  
schon im Internet.



Der QR-Code führt  
Sie auch direkt zur  
Download-Adresse:

[www.woche.ottmedia.net](http://www.woche.ottmedia.net)

## Gute Werbung ist gut fürs Geschäft!

Wir liefern Ihre Drucksachen:  
zuverlässig und preiswert

**printdesign**  
druck · grafik · werbung

Bahnhofstr. 22 · 86470 Thannhausen · Tel. 08281-999 440  
[www.ottmedia.net](http://www.ottmedia.net) · [printdesign@ottmedia.net](mailto:printdesign@ottmedia.net)

**Drucksachen**

**Werbegrafik**

**Mediendesign**

**Beschriftung**

**Internet**



ZUM WOHL – unsere neue Kolumne rund um das Thema Gesundheit:

### Ein Tag fürs Herz – und für uns alle

Liebe Leserinnen und Leser,

Am Montag den 29.09. ist Weltherztag – ein internationaler Aktionstag, der uns daran erinnert: Herz-Kreislauf-Erkrankungen sind weiterhin die häufigste Todesursache in Deutschland. Doch das muss nicht so bleiben.

Medizinische Fachgesellschaften weisen seit Jahren darauf hin, dass ein Großteil dieser Erkrankungen vermeidbar wäre – durch frühzeitige Vorsorge, bewusste Lebensführung und gute Information. Was oft fehlt, ist nicht das Wissen, sondern der alltags-taugliche Zugang. Genau hier wollen wir ansetzen!

### Was dem Herzen wirklich gefährlich wird

Erkrankungen wie Bluthochdruck, die koronare Herzkrankheit (KHK), Herzrhythmusstörungen oder Herzschwäche entwickeln sich in vielen Fällen langsam – manchmal über Jahrzehnte. Weil sie anfangs keine Beschwerden verursachen, bleiben sie lange unentdeckt. Bluthochdruck zum Beispiel verursacht oft keine Symptome und gilt daher als „stiller Killer“. Er schädigt langfristig Gefäße, Herz und Gehirn. Auch bei Vorhofflimmern, einer häufigen Rhythmusstörung, ist das Risiko für Schlaganfälle erhöht – selbst wenn Betroffene sich zunächst gesund fühlen.

**Deshalb gilt:** Regelmäßige ärztliche Kontrollen und ein sensibler Blick für Veränderungen im eigenen Körper sind keine Panikmache, sondern gelebte Selbstfürsorge. Warnzeichen, die wir ernst nehmen sollten: Einige Symptome sollten uns alarmieren – auch (oder gerade), wenn sie plötzlich auftreten:

- Druck oder Schmerzen in der Brust, die länger als ein paar Minuten anhalten
- Atemnot, die nicht erklärbar ist
- Schweißausbrüche, Schwindel oder das



Gefühl, „gleich umzukippen“

- Schmerzen, die in den Arm, Rücken oder Kiefer ausstrahlen

In solchen Fällen ist schnelles Handeln lebensrettend: Notruf 112 wählen und nicht zögern!

### Prävention, die wirkt – laut Studien und aus Erfahrung

Je früher wir aktiv werden, desto besser. Und das Gute: Herzprävention lässt sich oft ganz unkompliziert in den Alltag integrieren. Wissenschaftlich gut belegt sind diese Maßnahmen:

- Tägliche Bewegung: Bereits 20–30 Minuten Spazierengehen pro Tag senken das Risiko für Herzinfarkt erheblich.
- Blutdruck und Blutfette im Blick behalten: Einmal jährlich zum Hausarzt zur Kontrolle – ab 40 sogar halbjährlich
- Mediterrane Ernährung bevorzugen: Viel Gemüse, Hülsenfrüchte, Olivenöl, wenig tierisches Fett – so wird gutes Essen zur Medizin.
- Auf Nikotin verzichten: Rauchen erhöht das Risiko für Herzkrankheiten deutlich. Der Körper beginnt bereits nach 24 rauchfreien Stunden mit der Regeneration. E-Zigaretten sind dabei keine gesündere Alternative.
- Stress bewältigen lernen: Entspannungstechniken wie Atmung, Yoga oder einfache bewusste Pausen helfen, den inneren Druck zu senken

### Ein Appell zum Weltherztag

Herzgesundheit ist kein Thema nur für „Risikogruppen“, sondern ein Thema für jede und jeden. Sie beginnt nicht erst im Krankenhaus – sondern im Kopf, im Kühlschrank, im Kalender.

Lassen wir uns vom Weltherztag inspirieren: Vielleicht ist genau jetzt der richtige Zeitpunkt, den Blutdruck zu messen, den Abendspaziergang wieder zur Gewohnheit zu machen oder einem lieben Menschen zu sagen: „Du bist mir wichtig – pass auf dein Herz auf.“ ZUM WOHL!

Prof. Dr. O. Meißner, MBA  
www.planetbambi.foundation

## Kleider- und Spielzeugflohmarkt

**Thannhausen.** Am kommenden Samstag, den 27. September von 13 bis 15 Uhr veranstaltet der Elternbeirat im Kinderhaus Löwenzahn (Beatussteig 16) wieder einen sortieren Kleider- und Spielzeugflohmarkt. Verkauft werden gut erhaltene und saubere Kleidung (Gr.50-176) sowie saubere und gut erhaltene Spielzeuge, Fahrzeuge und Babybedarf. Außerdem gibt es eine große Kuchenbar und Kaffee, auch zum Mitnehmen.

## Geräucherte Forellen und Makrelen

**Oberrohr.** Am Freitag, den 3. Oktober werden wieder vor der Hütte am Weiher bei Sankt Maria Forellen und Makrelen geräuchert. Um disponieren zu können, ist eine Vorbestellung bei Daniel Hanf (Tel. 0172-8360544) bis zum 29. September erforderlich. Die Fische können zwischen 11 und 12 Uhr abgeholt werden. Ein eventueller zweiter Durchgang kann ab 14.30 Uhr abgeholt werden. Der Fischereiverein Oberrohr freut sich auf Bestellungen.

## Ehrung zum erfolgreichen Ausbildungsabschluss



Von links: Holger Lerchner, Rudolf Bitzl, Andrea Atzkern, Anna Häberle, Felix Hampp, Julia Cmok, Evita Killer, Matthias Bitzl, Daniel Weiß, Uwe Selent

Die Genusswelt Zimmermann gratulierte ganz herzlich 3 Auszubildenden zur erfolgreich abgeschlossenen Ausbildung. Die Ausbildung zur Kauffrau für Büromanagement hat abgeschlossen: Frau Evita Killer (Produktmanagement). Im Ausbildungsberuf Fachkraft für Lebensmitteltechnik hat Herr Felix Hampp (Springer Produktion) erfolgreich die Ausbildung beendet.

## Veeh-Harfen-Konzert

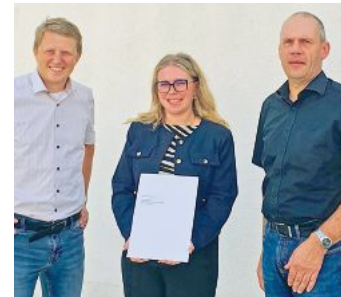
**Thannhausen.** Unter dem Motto „Ein bisschen Frieden“ steht das diesjährige Herbstkonzert des Veeh-Harfen-Ensembles Burtenbach unter der Leitung von Hertha Schlittenbauer. Es findet am Sonntag, den 5. Oktober, um 15 Uhr im Kath. Pfarrsaal von Thannhausen (Frühmessstr. 9) statt. Der Bogen spannt sich von Stücken aus Oper und Operette über Friedenslieder bis hin zu Songs aus Musicals. Gastmusikerin Pia Schlittenbauer wird das Programm auf ihrer Konzertharfe bereichern. Der Eintritt ist frei.

## Biobauern singen im Dorftreff

**Balzhausen.** Am Sonntag, den 28. September ab 17 Uhr laden die „singenden Biobauern“ alle Freunde der Musik wieder ins Dorftreff in Balzhausen ein. Dieser Abend wird gleichzeitig als Wein- und Zwickelfest gefeiert, es gibt leckeren Zwiebelkuchen und Weine aus den besten deutschen Anbaugebieten. Reservierungen sind nicht möglich. Über den Besuch freut sich das Team vom Dorfcabé.

## Glückwünsche zur Abschlussprüfung

**Thannhausen.** Christine Bentele hat ihre Ausbildung abgeschlossen und darf sich nun Verwaltungsfachangestellte (Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung des Freistaates Bayern und Kommunalverwaltung) nennen. Sie ist nun Teil des Teams im Rathaus, das ihr für die Zukunft viel Freude bei ihrer Aufgabe wünscht.



Der Vorsitzende der Verwaltungsgemeinschaft und Bürgermeister der Stadt Thannhausen, Alois Held (links), sowie Geschäftsstellenleiter Thomas Bihler gratulierten ihr herzlich zur bestandenen Prüfung und überreichten das Prüfungszeugnis.

Verwaltungsfachangestellte sorgen dafür, dass die Verwaltung funktioniert – ob bei der Vorbereitung von Gemeinderatssitzungen, bei der Umsetzung von Beschlüssen, in der Personal- oder Finanzverwaltung oder als direkte Ansprechpartner für Bürgerinnen und Bürger, Organisationen und Unternehmen. Sie bearbeiten Anträge, erstellen Bescheide, unterstützen die kommunale Entwicklung und kümmern sich um viele Aufgaben, die unsere Städte und Gemeinden lebendig und handlungsfähig halten. Die Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten dauert 3 Jahre und bietet eine sichere, abwechslungsreiche und bürgernahe Zukunft im öffentlichen Dienst. Die Verwaltungsgemeinschaft Thannhausen bildet regelmäßig junge Menschen aus und ist damit ein attraktiver Arbeitgeber in unserer Region. Wer Lust auf eine Ausbildung oder eine Tätigkeit im öffentlichen Dienst hat, kann sich beim Geschäftsstellenleiter Thomas Bihler informieren.

## 4. Thannhauser Schnitzeljagd mit Rekordbeteiligung

**Thannhausen.** Die Schnitzeljagd des Thannhauser Seniorenbeirats stieß heuer auf ein Rekordinteresse. 222 Bürgerinnen und Bürger machten sich auf den Weg, ihre Stadt etwas genauer zu erkunden. Unter den richtigen Einsendungen wurden 20 Gewinner ausgelost. Als „Glücksfee“ fungierte Rathausmitarbeiterin Christine Bentele. Die Übergabe der Preise durch Bürgermeister Alois Held findet am Dienstag, den 7. Oktober, um 17 Uhr im Foyer des Rathauses statt. Die richtigen Lösungen zu finden, war durchaus anspruchsvoll. Die korrekten Antworten zu den jeweiligen Fragen lauten: (1) Engel, (2) Wilhelm Bauberger, (3) rechte Hand, (4) Lesezauber, (5) 1901, (6) Seifensiedermeister, (7) Wakepark, (8) Badeplatz, (9) 1881

## Bestattungsservice

**Primus**

Ein Mensch stirbt,  
Ihr Weg der Trauer beginnt.  
Lassen Sie uns ein Stück  
gemeinsam gehen.

Augsburger Straße 1 · 86470 Thannhausen · 0 82 81 - 999 180  
Karl-Mantel-Straße 52 · 86381 Krumbach · 0 82 82 - 882 559

WIR MACHEN DAS

UNMÖGLICHE  
MÖGLICH!

**DENI**  
DRUCK & VERLAG



86470 Thannhausen · Fon 0 82 81 · 30 69 · info@deni-druck.de



**DIE WOCHE**

Anzeigenberatung:

**Barbara Merk**

Tel: 01 60 - 21 21 731 · E-Mail: b.merk@thsn.de



**METZGEREI**  
**Leberl** GmbH  
08281-3413  
WWW.LEBERL.DE

**Qualität und Frische  
aus eigener Schlachtung**

**Metzgerei**

**Angebote vom 25.9. bis 1.10.25**

<b>Schweineschnitzel</b> ..... 100 g	<b>1,35</b>
<b>Surhals</b> leicht geräuchert... 100 g	<b>1,28</b>
<b>Kesselfrische</b>	
<b>Weißwurst</b> ..... 100 g	<b>1,30</b>
<b>Pusztá Kochsalami</b> ..... 100 g	<b>1,49</b>
<b>Brotzeitwammerl</b>	
heiß geräuchert ..... 100 g	<b>1,38</b>
<b>Leberkäse</b> z. Backen ..... 100 g	<b>1,19</b>

**Nur solange der Vorrat reicht!**

**Oktoberfest beim Leberl!**  
**Gegrillte Portionshaxen**  
nur nach Vorbestellung zum Abholen!  
(nur in der Chr.-v.-Schmid-Str.)  
Freitag, den 26.09. von 16.30 – 18.00  
und Samstag, den 27.09.2025 von  
11.00 – 12.30 Uhr  
(Vorbestellung bis spätestens Freitag,  
11.00 Uhr unter 08281-7994880)  
**Ab Montag, 29.09.2025:**  
**Kesselfleisch, Blut- und Leber-**  
**wurst und gekochtes Sauerkraut**

**Lebistro-Menüs**

**Angebote vom 29.9. bis 3.10.25**

**MONTAG**  
**Putengeschnetzeltes**  
mit Pilzen u. Kräutern, dazu Rösti... 9,10 €  
**Spaghetti Bolognese**..... 7,10 €

**DIENSTAG**  
**Paprikaschnitzel**  
mit feiner Paprikarahmsauce, dazu Spätzle  
o. Kroketten o. Kartoffelpüree..... 9,10 €  
**Tortellini**  
mit Schinken-Käse-Sahne-Soße ... 7,10 €

**MITTWOCH**  
**Piccata Milanese** (Schweinerücken-  
steak in Käsepanade) mit feiner Tomaten-  
soße, dazu Penne und Parmesan... 9,10 €  
**Allgäuer Käsespätzle**  
mit Röstzwiebeln..... 7,10 €

**DONNERSTAG**  
**Jägerbraten** mit feiner Waldpilzrahm-  
soße, dazu Kartoffeln u. Gemüse... 9,10 €  
**Lasagne Bolognese**..... 7,10 €

**Freitag Feiertag**

**THANNHAUSEN**  
Chr.-v.-Schmid-Str. 15 · Tel. 0 82 81 / 79 94 88-0  
Bgm.-Raab-Str. 27 · Tel. 0 82 81 / 44 37

**KRUMBACH**  
Bahnhofstraße 26 · Tel. 0 82 82 / 82 96 43  
Raunauer Str. 3 · Tel. 0 82 82 / 88 11 86

- **Grafik, Layout, Foto**
- **Digital- & Offsetdruck**
- **Großformatdruck**
- **Folienbeschriftung**
- **Digitale Vorlagen**
- **Grafische Werkstatt**

**print  
design**

druck · grafik · werbung

Bahnhofstraße 22 · 86470 Thannhausen  
Tel. 0 82 81-999 440 · www.ottmedia.net

## Kleintierhauptmarkt mit Herbstfest

**Münsterhausen.** Der Kleintierhauptmarkt mit Herbstfest in Münsterhausen am Feiertag, den 3. Oktober im Vereinsheim in der Hagenrieder Straße 20 hat bereits Tradition. Auch dieses Jahr laden der Kleintierzuchtverein und der Obst- und Gartenbauverein Münsterhausen Alle ein, die Freude an Tieren haben und neugierig sind, welche bedrohten Haustierrassen in Münsterhausen noch gehalten werden. Hühnerrassen wie Ramelsloher oder Sulmtaler, verschiedene Schafrassen – Walliser Schwarznasen, Coburger Fuchsschaf aber auch Gänse, Lockengänse und die Diepholzer Gans und Enten, wie Pommernenten und noch vieles mehr warten auf zahlreiche Besucher. Von 8 Uhr bis 11 Uhr können Verkäufer ihr Geflügel oder ihre Kleintiere anbieten. Ab 11 Uhr gibt es einen vielfältigen leckeren Mittagstisch mit Schweinebraten, Feuerwurst oder vegetarisch.



Kaffee und leckere Kuchen gibt es auch schon ab 8 Uhr zum Frühstück. Die Besucher können das Gewicht von drei Schafen schätzen. Der Sieger wird um 13.30 Uhr bekanntgegeben und gewinnt ein Fleischpaket vom Angusrind.

Es gibt wieder einige Spiele für Kinder: Reiten auf Ponys, schöne Schminkbilder, Pressen von Saft aus Äpfeln oder Birnen, Ausstellung von Kürbissen mit Rezeptvorschlägen und Ausgabe von Kürbissamen (gegen Spende) für das Anbauen im Jahr 2026 und der Prämierung des größten Kürbisses beim Herbstfest 2026. Das Kleintierfest endet um 16 Uhr.

### Viel Spaß an außergewöhnlichen Tieren

Wir machen das Futter für die kleinen und die großen Tiere

- Rinderfutter
  - Hühner- & Taubenfutter
  - Schweine- & Pferdefutter
- VLOG und QS  
zertifiziert

**Mühle Hans Aumann**  
Hauptstr. 53 in Münsterhausen

Wir wünschen allen Besuchern einen erfolgreichen und schönen Kleintiermarkt!

**SCHMID//BAU**  
MAUERARBEITEN - BETONARBEITEN  
PFLASTERARBEITEN - UVM.  
**THOMAS SCHMID**  
Staatlich geprüfter Bautechniker

Rosenbergstr. 6 · 86505 Münsterhausen · Mobil 0152/36850734

www.Schmid-bau.info · schmid.bau@mail.de AKTUELLE PROJEKTE

**BLECH**  
aus Leidenschaft

Zur Verstärkung in unserer **Aluminium-/Edelstahlschweißerei** suchen wir einen

**MIG/WIG-Schweißer**  
(m/w/d)

1 Schicht | 38 Std pro Woche  
Mo-Do 7:00-16:15 | Fr 7:00-12:15

**Auerhammer**

Blechverarbeitung · Behälterbau · Pulverbeschichtung  
Dieselstraße 11 · 89343 Jettingen-Scheppach  
Telefon (0 82 25) 96 85-0 · personal@auerhammer.de

## Ehrenmedaille für Eugen Miller

**Münsterhausen.** Bis auf den letzten Platz besetzt war das Pfarrheim in Münsterhausen anlässlich einer besonderen Veranstaltung am vergangenen Sonntag. Alle waren gekommen, um dem Ortschronisten Eugen Miller die Ehre zu erweisen, denn diesem wurde von Bürgermeister Erwin Haider die Ehrenmedaille der Marktgemeinde Münsterhausen verliehen.

Nach der musikalischen Begrüßung wandte sich Bürgermeister Erwin Haider mit einer aus dem Herzen sprechenden Rede an Eugen Miller. Dieser stehe, so der Bürgermeister, wie kaum ein anderer für das Gedächtnis der Gemeinde und habe dafür gesorgt, dass die Geschichte der Marktgemeinde auch erlebbar gemacht wurde. „Eugen Miller hat in akribischer Arbeit alles zusammengetragen, was sich in Münsterhausen über die vielen Jahre ereignet hat. Dabei hat er auch kuriose Geschichten festgehalten und den zeitlichen und wirtschaftlichen Wandel in der Marktgemeinde aufgeschrieben. Eugen Miller war und ist zugleich Forscher, Detektiv, Archivar und Erzähler. Er hat Zeitzeugen befragt und die Geschichte von Vereinen, Kirche und Schule dokumentiert. Seine Arbeit zeugt von tiefster Heimatverbundenheit“.



Unter Bürgermeister Hartinger entstand die Ortsgeschichte bis 2010, ein Buch, das durchaus begeistern kann und ein Vermächtnis für kommende Generationen ist. „Eugen Miller hat damit nicht nur Licht ins Dunkel gebracht, sondern auch ein Leuchtfener entzündet und die Seele unserer Gemeinde eingefangen. Eugen Millers Lebenswerk ist ein Geschenk für uns alle“, so Haider. Er engagiert sich seit Jahren in diesem Ehrenamt und ist leuchtendes Beispiel für bürgerliches Engagement. Aber nicht nur der Geschichte hat er sich angenommen, sondern auch der Musik. 2020 wurde er mit der Ehrenmedaille des ASM für seine Verdienste ausgezeichnet. Im Anschluss an die Rede, verlieh Bürgermeister Erwin Haider Eugen Miller die Ehrenmedaille der Gemeinde und lud zu einem kleinen Imbiss mit Sektempfang. (mj)

## Wann muss ich in die Notaufnahme?

**Richtig entscheiden bei akuten Gesundheitsbeschwerden**

**Landkreis.** Wann muss ich die 112 anrufen? Und wann sollte ich selbst eine Notaufnahme aufsuchen? Auf diese und auf viele weitere Fragen hat Dr. med. Björn Tauchmann, der Ärztliche Leiter der Akut- und Notfallmedizin an den Kreiskliniken Günzburg-Krumbach, die passenden Antworten. Sein Vortrag beginnt am Mittwoch, 1. Oktober, um 19 Uhr im großen Konferenzraum der Klinik Günzburg (Untergeschoss). Es gibt ja noch weitere Ansprechpartner bei gesundheitlichen Beschwerden: den Hausarzt, den ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der Telefon 116117 und die Notdienstpraxen der Kassenärztlichen Vereinigung. Erklärt wird, wer in welcher Situation der richtige Adressat ist. Außerdem erfahren Interessierte, was eine



moderne Akut- und Notfallmedizin leisten kann und warum sich die Notaufnahmelandschaft in Deutschland gerade verändert. Die Vortragreihe der Kreiskliniken ist ein Kooperationsprojekt mit der Volkshochschule. Die Anmeldung unter [www.vhs-landkreis-guenzburg.de](http://www.vhs-landkreis-guenzburg.de) wird empfohlen, um sicher einen Platz zu bekommen. Die Teilnahme ist kostenlos.

**Sportverein Mindelzell e.V.**  
19 SVM 72

**FC Sternstunden**

**SVM ALLSTARS-DRW TEAM**

**BENEFIZ-INKLUSIONSSPIEL**  
**SAMSTAG | 27.09.2025 | 15 UHR**  
**HAUPTPLATZ SV MINDELZELL**

11 UHR A-JUGEND SVM-SCHWABEN AUGSBURG II (BEZIRKSÖBERLIGA)  
13 UHR EINLAGESPIEL SVM JUNIOREN | 15 UHR BENEFIZ-INKLUSIONSSPIEL

AB 17 UHR AFTERSHOWPARTY MIT DER BAND EISBAD!



## Museumsöffnungstag mit Hof-Flohmarkt in Ziemetshausen

**Ziemetshausen.** Der Heimatverein Ziemetshausen und Umgebung e.V. öffnet am Sonntag, den 5. Oktober ab 10 Uhr Türen und Tore seiner Museen. Bei „de Hölzerne“, ehemals ein Sägewerk, gibt es viel rund ums Holz und dessen Verarbeitung zu erfahren. Besichtigt werden kann die mechanische Weberei mit Vorwerk, der Handwebsaal im Obergeschoss oder die gemütliche Spinnstube. Am Schneidertisch im Obergeschoß kann man einer Schneidermeisterin über die Schulter blicken.

Im Stegmannhaus erhält man Einblicke in die bäuerliche und bürgerliche Wohnkultur. Hier wird gezeigt, wie man anno dazumal gelebt, gekocht und gearbeitet hat. In dem im Original erhaltenen Textil- und Kurzwarenlädchen im Stegmannhaus gibt es allerlei Interessantes zu bestaunen. Außerdem kann man im Obergeschoß die aktuelle Sonderausstellung über die Arbeiten der Ziemetshausener Hutmacherin Rosmarie



Schenk besuchen. Auch die jüngeren Besucher können sich ihre Zeit vertreiben: Das Kreativ-Team des Heimatvereins hat eine herbstliche Bastelei vorbereitet. Der Heimatverein selbst bietet im Stadel seine Trödelwaren an. Besucher können hier stöbern und finden sicherlich auch das ein oder andere Schmuckstück. Wer selbst Flohmarktartikel verkaufen möchte, darf seinen Stand im Museumshof aufbauen und seine privaten Waren anbieten. Bitte hierfür selbst Tische etc. mitbringen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, auch eine Standge-

bühr wird nicht erhoben, der Heimatverein freut sich stattdessen über eine Spende. Zum Mittagstisch bieten die Helfer des Heimatvereins Speisen in gewohnter Qualität und Kreativität an. Im gemütlichen Weberstübchen gibt es nachmittags Kaffee und Kuchen. Aktuelle Infos zur Veranstaltung findet man unter [www.heimatverein-ziemetshausen.de](http://www.heimatverein-ziemetshausen.de) bzw. SocialMedia.

### Kleinanzeigen

Großer, überdachter Außenstellplatz für Boote, Wohnwagen o. Wohnmobile ab sofort in Ziemetshausen zu vermieten Tel. 01 57 54 25 64 17.

Trockenes Brennholz (Fichte), 1 m gespalten, 1 Ster 50,- €, Tel. 01 51 70 15 35 67.

Koniferen für Allerheiligen Gestecke gesucht. Tel. 08281-5224.

Wohnzimmerschrank abzugeben, L 3,14 m / B 50 / H 2,15 m Für Selbstabbau zu verschenken bei Interesse gerne melden. Tel. 01 76 66 35 14 46.

Haushaltshilfe/Reinigungskraft gesucht! Wir führen eine kleine Pension in Ziemetshausen und suchen idealerweise eine alleinstehende Frau, die bei uns sowohl wohnen (wir haben eine Personalwohnung) als auch bei uns mitarbeiten möchte. Bei Interesse bitte melden unter 08284-775 (Fr. Eisele).

Fliegengitter nach Maß verkauft: Tel. 0162 98 32 562.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen. 03944-36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de). Fa.

Preiswerter Polsterer-Meisterbetrieb in Ziemetshausen: Neubezug von Eckbänken, Polstergarnituren usw. Große Auswahl an Bezugstoffen und Leder. Schreinerei Josef Maier, Telefon 0159-02146514 [www.schreinerei-josef-maier.de](http://www.schreinerei-josef-maier.de)

**KLEINANZEIGENANNAHME** (bis 10 Wörter für nur 10,- Euro, jedes weitere Wort plus 50 Cent) unter Telefon 08281-999444

### IMPRESSUM

Redaktion + Verlag: ottmedia Günter Ott, Bahnhofstraße 22, 86470 Thannhausen, Tel. 08281-999444, Fax -999445, [woche@thsn.de](mailto:woche@thsn.de), [www.woche.thsn.de](http://www.woche.thsn.de)

Anzeigenannahme: Barbara Merk, Tel. 0160-2121731 - [b.merk@thsn.de](mailto:b.merk@thsn.de)

Druck: Deni Druck & Verlags GmbH, Max-Planck-Str. 4, 86470 Thannhausen

Bildmaterial: Nicht gekennzeichnete Bilder sind von Adobe Stock oder von depositphotos erworben

Die neue Ausgabe erscheint am nächsten Donnerstag. Anzeigenschluss ist Dienstag, um 12 Uhr.

## Oldtimer-Teilemarkt in Kemnat



**Kemnat.** Nach den großen Erfolgen der bisher veranstalteten Teilemärkte veranstalten die Oldtimerfreunde Kemnat-Mindeltal 1985 e.V. am Sonntag, 28. September ab 9 Uhr am alten Sportplatz in Kemnat den 12. Oldtimer-Teilemarkt. Laut Veranstalter werden Teile für Autos, Motorräder, Mopeds und Traktoren zum Verkauf angeboten. Zudem wird sich noch ein klei-

ner Flohmarkt für alles, was alt ist, auf dem Gelände platzieren. Wer also eine Rarität oder ein seltenes Ersatzteil für seinen Oldtimer sucht oder veräußern möchte, sollte es nicht versäumen, am 29. September nach Kemnat zu kommen. Ab 8 Uhr können Verkäufer ihren Verkaufsstand auf dem Gelände aufbauen. Für das leibliche Wohl wird auch Bestens gesorgt.

## FRISCHE BURGER!

Direkt vor Ort zubereitet, für den schnellen Genuss.

Immer frisch, immer lecker!

Augsburger Str. 46  
86473 Ziemetshausen



OestERia

EST. 2022

[www.oesteria.de](http://www.oesteria.de)

## Kurt's Geschichten



Die Wiesn ist kein Stammtisch. Das ist klar. Im Bierzelt wird nicht in Ruhe diskutiert, da wird gegrölt. Da wird geschunkelt. Da hupft man auf die Bank. Am besten schon vormittags. Und dazu braucht es nicht nur eine Maß, sondern auch eine Musik. Ganz klar. Was treibt die Massen auf die Bierbank? Seit 2017 gibt die Gema Ranglisten heraus mit den meistgespielten Liedern und die Süddeutsche hat diese Listen mal ausgewertet. Zeit für eine Analyse: Was wird auf der Wiesn am meisten gespielt? Platz eins 2022 und 2019, Platz zwei 2023, 2018, 2017: Der meistgespielte Titel ist Gabaliers „Hodiodiodiodio“. Vier Akkorde für ein Halleluja, nein, ein „Hulapalu“. Ein bisschen Jodler, ein bisschen Dialekt, ein bisschen Sex. Der Song ist für das Bierzelt gemacht. Die Beliebtheit nimmt aber ab: letztes Jahr nur noch Platz neun. Überraschung auf Platz zwei: Der stramme Marsch „Dem Land Tirol die Treue“, wurde nach dem Krieg von zwei Brüdern aus Österreich komponiert

und seit den 80ern auch in bayrischen Bierzelten gespielt. Seitdem jedes Jahr in den Top Ten! Politisch ist der Text nicht unumstritten. Ein märchenhaft-nebulöses Tirol bedient aber lokalpatriotische Emotionen in aller Herren Länder, ohne dass man gleich konkret zum Nazi werden muss. Passt zur Lodenjacke. Auf Platz drei der letzten Jahre fehlt nur noch eine Schnulze: Angels von Robbie Williams. Ein englischer Schmachtfetzen, bei dem inbrünstig in allen Tonarten gleichzeitig mitgesungen wird: „She won't forsake me, I'm loving Angels instead“. Bei so viel Romantik sind am nächsten Tag alle Stimmbänder ramponiert. Letztes Jahr noch auf Platz drei. Es folgen noch viele Kracher: „Fürstenfeld“ (Durst ist schlimmer als Heimweh), „Sweet Caroline“ (von DJ Ötzi ins Bierzelt gebracht), „Brenna tuats guat“ (eigentlich zu kompliziert fürs Zelt), Cordula Grün (endlich was mit Ehebruch). Und wenn man dann atemlos aus dem Sperrbezirk „ham kummt“, bleibt die Frage, was denn dieses Jahr der Wiesenhit wird? Aber was weiß ich? Ich bin da nicht die hellste Lampe aus den 70ern. Stimmt's oder hab ich recht!

Euer Kurt

**erich metana**  
Modernisieren • Renovieren • Sanieren

**Exklusive Wand und Raumgestaltung**  
Farbberatung und Gestaltung

**Planung, Organisation und Ausführung**  
von kompletten Badsanierungen und Dachausbauten und Umbauten

**Fachmännische Beratung & Verlegung**  
von Bodenbelägen mit großer Auswahl in den Ausstellungsräumen

**Zertifizierter Betrieb**  
Schimmelsanierung und Innendämmung mit Kalziumsilikat

Besuchen Sie unsere Ausstellung | Schweizerstraße 6 | Tel. 08281-924970  
Termin nach Vereinbarung | 86470 Thannhausen | Mobil 0173-3294255

## VORTRAG: WELCHE HEIZUNG IST DIE RICHTIGE FÜR MICH?

Fragen Sie Max Braun, Dipl.-Ing.(FH)

Thannhausen – Firma Braun  
25.09., 18:30 Uhr

Mittelneufnach – Gemeindezentrum  
02.10., 19:30 Uhr

Wärmepumpe

Pellets

Fernwärme

Öl-/Gasheizung

PV/Solaranlage

Keine Anmeldung nötig

Aktuelle Förderung 30-70%

**Braun Bad und Heizung GmbH**  
Im Krautgarten 3  
86470 Thannhausen  
[info@braun-bad-heizung.de](mailto:info@braun-bad-heizung.de)  
[www.braun-bad-heizung.de](http://www.braun-bad-heizung.de)

**BRAUN**  
Seit 1898  
BAD UND HEIZUNG